



Distr.: Limited  
16 June 2011  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورة الرابعة والثلاثون

بون، ٦-١٦ حزيران/يونيه ٢٠١١

البند ٤ من جدول الأعمال

إرشادات منهجية من أجل الأنشطة المتصلة بخفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات وتردي الغابات، ودور حفظ الغابات وإدارتها بصورة مستدامة وزيادة مخزون الكربون في الغابات في البلدان النامية

إرشادات منهجية من أجل الأنشطة المتصلة بخفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات وتردي الغابات، ودور حفظ الغابات وإدارتها بصورة مستدامة وزيادة مخزون الكربون في الغابات في البلدان النامية

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

- ١- نظرت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في الآراء المتعلقة بإرشادات منهجية من أجل الأنشطة المتصلة بخفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات وتردي الغابات، ودور حفظ الغابات وإدارتها بصورة مستدامة وزيادة مخزون الكربون في الغابات في البلدان النامية مع مراعاة المسائل المحددة في التذييل الثاني من المقرر ١/م-١٦ والمسائل ذات الصلة.
- ٢- وعند النظر في القضايا المنهجية المشار إليها في الفقرة ١ أعلاه، حددت الأطراف مجموعة من القضايا، بما فيها إرشادات بشأن نظم إتاحة معلومات عن كيفية معالجة الضمانات المشار إليها في التذييل الأول من المقرر ١/م-١٦ واحترامها، وطرائق تحديد مستويات مرجعية للانبعاثات من الغابات ومستويات مرجعية للغابات، وطرائق القياس والتبليغ والتحقق المشار إليها في التذييل الثاني من المقرر ١/م-١٦.

٣- وقررت الهيئة الفرعية مواصلة نظرها في الإرشادات المنهجية المشار إليها في الفقرة ١ أعلاه، مع مراعاة العناصر المشار إليها في المرفق، بهدف استكمال عملها بشأن هذه المسائل في دورتها الخامسة والثلاثين وإبلاغ مؤتمر الأطراف بالتقدم المحرز في دورته السابعة عشرة، بما في ذلك أي توصيات بمشاريع مقررات بشأن هذه المسألة.

٤- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف والمراقبين المعتمدين إلى موافاة الأمانة، بحلول ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، بأرائهم بشأن القضايا المشار إليها في الفقرات ١ و ٢ و ٣ أعلاه. وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تجمّع الأوراق المقدمة من الأطراف في وثيقة متفرقات كي تنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الخامسة والثلاثين. وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تقوم، رهنأ بتوفر تمويل تكميلي، بعقد اجتماعات للخبراء التقنيين تتناول المسائل المشار إليها في الفقرتين ١ و ٢ أعلاه، بما في ذلك عقد اجتماع قبل دورتها الخامسة والثلاثين.

٥- وطلبت الهيئة الفرعية إلى رئيسها مواصلة استكشاف سبل تيسير تنسيق الأنشطة المتعلقة بالمقررات ٢/م-١٣ و ٤/م-١٥ و ١/م-١٦، وتقديم تقرير إلى الهيئة الفرعية في الدورات المقبلة.

٦- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالتقرير المرحلي الذي أعدته الأمانة بشأن تنفيذ الأنشطة المحددة في الفقرة ٤٠ من الوثيقة FCCC/SBSTA/2010/6، وبخاصة إنشاء محفل للنقاش التفاعلي على صفحة إلكترونية<sup>(١)</sup>. وشجعت الهيئة الفرعية جميع الأطراف وخبرائها المختصين، والمنظمات والجهات المعنية المختصة على المشاركة بنشاط في محفل النقاش التفاعلي.

٧- وشجعت الهيئة الفرعية الأطراف على دعم الأنشطة الأخرى المحددة في الاستنتاجات التي توصلت إليها في دورتها الثانية والثلاثين<sup>(٢)</sup> وفي الاستنتاجات الواردة في المقررات ٢/م-١٣ و ٤/م-١٥ و ١/م-١٦. وذكّرت الهيئة الفرعية الأطراف والمنظمات والجهات المعنية المختصة بمواصلة تبادل المعلومات والخبرات بشأن هذه الأنشطة عن طريق صفحة إلكترونية على موقع الاتفاقية.

(١) <[http://unfccc.int/methods\\_science/redd/items/4531.php](http://unfccc.int/methods_science/redd/items/4531.php)>

(٢) FCCC/SBSTA/2010/6، الفقرة ٤٠.

## Annex

[English only]

**General guidance for submissions and future work regarding: guidance on systems for providing information on how safeguards referred to in appendix I to decision 1/CP.16 are addressed and respected; modalities relating to forest reference emission levels and forest reference levels; and modalities for measuring, reporting and verifying as referred to in appendix II to decision 1/CP.16**

1. Guidance on systems for providing information on how safeguards are addressed and respected:
    - (a) Characteristics;
    - (b) Design;
    - (c) Provision of information;
    - (d) Potential barriers, including barriers, if any, to providing information, on addressing and respecting safeguards;
    - (e) Other relevant issues.
  2. Guidance for modalities relating to forest reference levels and forest reference emission levels:
    - (a) Scope and/or purpose;
    - (b) Characteristics, including elements listed in paragraph 1 of appendix I to decision 1/CP.16;
    - (c) Guidance for the construction;
    - (d) Process for communication;
    - (e) Other relevant issues.
  3. Guidance on modalities for measuring, reporting and verifying, as referred to in appendix II to decision 1/CP.16:
    - (a) Characteristics, including elements listed in paragraph 1 of appendix I to decision 1/CP.16;
    - (b) Elements;
    - (c) Process for reporting;
    - (d) Other relevant issues.
-